

16. Остання надія

16. Letzte Hoffnung

Слова - Вільгельм Мюллер
Укр. текст - Юлія Гершунська

Franz Schubert
Франц Шуберт

Nicht zu geschwind [не надто швидко]

pp

pp

5

p

Музична партитура фортепіано, що складається з двох систем нот. Перша система містить нотування для правої та лівої руки. Друга система починається з такту 5 і містить динамічний позначення *p*.

Де-не-де на гіл - ках ста - рих ще бар-вис-те лис - тя є.
Hie und da ist an den Bäu - men man-ches bun-te Blatt zu seh'n,

pp

Музична партитура фортепіано, що складається з двох систем нот. Динамічний позначення *pp* вказує на дуже тихий звук.

Пе-ред де - ре-вом в пе-ча - лі ме - не вечір за - ста - є.
und ich blei - be vor den Bäu - men oft - mals in Ge - dan - ken steh'n.

Музична партитура фортепіано, що складається з двох систем нот.

14 див - лю - ся вго-ру я

За-во-ро - же-ний у - го - ру я - див люсь, як лист трем-тить, мрі - ю,
Schau-e nach dem ei-nen Blat - te, hän-ge mei - ne Hoff-nung dran; spielt der

Музична партитура фортепіано, що складається з двох систем нот.

19

ві - тер вго - мо - нить - ся й лист мій з гіл - ки не зле - тить.
Wind mit mei-nem Blat - te, zitrtr' ich, was ich zit-tern kann.

23

Ах, мій жов - тий
Ach, und fällt das

27

Etwas langsamer

лист зір-вав - ся, на - че крах у - сіх на - дій.
Blatt zu Bo - den, fällt mit ihm die Hoff-nung ab,

decresc. p un poco ritard. pp

31 *a tempo*

Я у-пав на зем-лю й пла чу,
fall' ich sel - ber mit zu Bo - den,

f *decresc.*

35

о, - о, - я на мо-ги - лі мрій, о, о, я на мо -
wein', — wein' auf mei - ner Hoff - nung Grab, wein', — wein' auf mei - ner

p *pp*

42

ги - лі мрій.
Hoff - nung Grab.

fp *pp*